# 生隆棧參茸玉桂藥材

法製參茸膏丹丸散

壯陽補腎連步丸 每盒[illegible]元
養鹿補陰丸 每[illegible]
補腎壯陽酒 每樽[illegible]
[illegible]大補[illegible]丸 每[illegible]
[illegible]精[illegible]丸 每盒[illegible]
無夢遺精[illegible]丸 每盒[illegible]
專治久年虛損丸 每[illegible]
小腸氣痛斷根丸 每樽[illegible]
心胃氣痛[illegible]丹 每[illegible]
肝胃[illegible]痛[illegible]水 每[illegible]
化痰順氣止咳丸 每[illegible]
[illegible]傷[illegible]丸 每[illegible]
跌打還魂丸 每[illegible]
跌打吊藥止痛膏 每[illegible]
各種丸散未能備錄

驅風[illegible]毒藥酒 每[illegible]
神效白濁藥水 每樽[illegible]
外科白濁止痛水 每樽[illegible]
五淋白濁止痛丸 每樽[illegible]
花柳疳瘡消毒丸 每樽[illegible]
花柳疳瘡骨痛丸 每樽[illegible]
種紅月經[illegible]丸 每樽[illegible]
皮膚濕毒止癢水 每樽[illegible]
疏解內臟濕毒丸 每[illegible]
婦科合歡種子丸 每盒[illegible]
婦科壯精調經丸 每樽[illegible]
婦科補科[illegible]丸 每樽[illegible]
刀傷止痛生肌水 每[illegible]
壯陽久戰連步丸 每樽[illegible]
欲知其詳函索目錄

---

# 馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精專治遺帶色慾傷虧百損以致五勞七傷腎虧精神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨狀元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其機矣

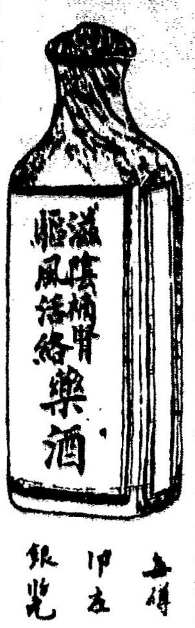
價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

[illegible]

---

# 請試[illegible]新出三鞭蛤蚧藥酒

[illegible]



滋陰補腎
驅風活絡藥酒

此藥酒滋陰補腎驅風活絡大能補腦髓壯筋骨治一切陰虛體弱腰骨痛不耐勞苦以及腎氣衰傷精血一類積下部痿軟腳痛癱瘓不能行步者之聖藥也此酒既緊傳宜馳名既久今特選頭等藥料釀味美酒秘製

西人謂藥酒行血力有藥酒功效力尤大奏效神速凡業家館板偶車路園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患

生隆棧主人監製

每樽 [illegible]

[illegible]

KWONG LEE YUEN
35 CATARACT AVE.—NIAGARA FALLS

[illegible]

---

# ▲趙邦立內外方脈醫寓

---

# 新到唐山各種瓜菜米發客

紹菜米　白菜米　白菜心　芥菜米　芥蘭米
生菜米　韮菜米　蕹菜米　莧菜米　松蒿米
行菜米　勺菜米　甕菜米　芫茜米　青葱米
番芹米　蘿蔔米　苦瓜仁　節瓜仁　冬瓜仁
絲瓜仁　水瓜仁　盒瓜仁　南瓜仁　仁瓜黃
蘆瓜仁　白瓜仁　匏瓜仁　白茄仁　番葛仁
波菜米　荷蘭豆　長角豆　猪腸豆

▲電話（錦）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver, B.C.

---

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

# 詩孌亞鐵路公司廣告

本公司向有火車來往加國東西各埠搭客咸稱利便今又加改良火車拖帶之卡全用鐵板製造卡內置有電燈坐位寬潔且又穩固快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利㕞士架轉滿地可柯杜和都朗復宛地畔雷振打沙市加村点頓等埠前來雲城附輪歸國或由雲城復回上列等埠上下車時先有華人稱爲經紀之照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

## 來往車期時刻表

由溫高華開每日下午七点四十五分鐘

到溫高華埠每日上午八点弍十分鐘

本公司啟謹

## 由域多利埠往香港船期開列

▲藍烟通公司
干地利士　六月七號
仲路地士　六月二十八
新船區加刺士　七月廿六
新船非羅始士　八月十六

▲太平洋公司
化臣總統　五月廿六
架蘭總統　六月七號
尾地臣總統　六月十九
麥乾利總統　七月一號
仄臣總統　七月十三

▲詩丕亞公司
俄國　五月十七號
澳大利　五月卅一号
亞洲　六月十四號
吹拿大　八月廿八号

---

# 拾足金葉 請照住址

葉曉初 麗生號
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. [illegible]479
Vancouver, B. C.

鄧洪隆 美盛號
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

公司 聯盛
LIN SHANG CO.
No.1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

利怡公司 新機明
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

---

溫哥吧

# 賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢慶 29260

司理人 李錦 李樂 同啓

---

# ▲買正西種茵陳跌打請來

啓者弟處有正西種茵陳跌打發售每砵沽銀一元五毛如買大幫者作發行價批相外相宜郵寄費自理光顧者照下列住址附來從速寄上

馬仔修啓
Sam Hop
P. O. Box 218
Rossland B. C.

---

# ▲盧杰三知醫

啓者弟素操醫業懸壺雲市多年著手回春久爲僑胞賞識茲由祖國復回重行懸壺濟世恐僑胞未及週知故特登報佈告俾求醫者知醫寓之所在焉

▲館在雲埠片打街東門牌壹一零半三樓三十四號

---

# 英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開[illegible]多年[illegible]十年[illegible]京菓[illegible]凡[illegible]上好貨物[illegible]諸君光顧[illegible]採辦香港書信銀兩[illegible]代[illegible]郵船客位[illegible]久蒙梓里[illegible]生意日見[illegible]改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利 英昌隆 司事人 李進 啓

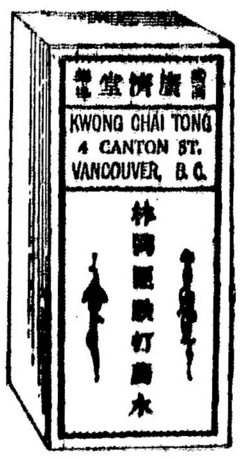
---

# ▲▲廣濟堂廣告

[illegible]

## ●跌打吊藥止痛散　每盒五毛

跌打之症乃人生最不測之事亦世人所不能免者倘何工業偶爾失慎或跌傷壓傷閃挫傷初時不以為意至時發[illegible]無從消滅或曾服藥劑未得斷根以致鬱結日深每逢天陰落雨[illegible]痛即發時痛時止若不急爲調治[illegible]打瘀血未清者用此散如酒煮服數次患處之[illegible]永無復發無論遠近跌打均能合用



廣濟堂
KWONG CHAI TONG
4 CANTON ST.
VANCOUVER, B. C.
林剛醫跌打藥水

注意注意
護身全寶

## ●跌打散瘀止痛藥水　每樽一元

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗最效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法

如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水擦擦患處[illegible]力擦擦亦不可用力太猛每日擦三次自然消腫止痛全愈若跌打刀傷血流如注者急用棉花浸此藥水敷患處立即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋濕於棉上[illegible]生肌全愈若係遠年風濕與及遠跌打瘀血未清而發每逢天陰將雨痛腫發者宜用法水如[illegible]以毛巾浸透熱於患處[illegible]而入攻之[illegible]此而消也

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林剛選自製
每樽支價五元

秘身要藥
請嘗試之

## ◎參茸三鞭補腎丸　每盒五元

天國以民爲本人以身爲先若個人具有強國之氣概必要體魄之雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎爲命門之所繫正人身之肓一機關也腎固則體魄強運籌健益壽延年身人腎之不堅若不先為培補則體魄衰微百病叢生後患何堪設想本醫生有鑒於此爲利濟僑胞起見特為精心研究製造此丸不寒不燥藥性和平常服此丸天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後遺滴操工過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益智當神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠爲衛生補腎活命之金丹也

---

# 羅生埠曹統新支店廣告

敬者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今越七年術業備膺信用遐邇知名今[illegible]足羅生巨利埠見其埠形勝氣候最良[illegible]水土佳特設總支店在此埠郵政局右便[illegible]角門牌九百號診治中西男女老少內外全科[illegible]打炮火刀傷積筋跛骨花柳白濁疳疔魚口便毒[illegible]枯果爛瘡流注鶴膝㾦痢瘰癧爛腳等症[illegible]丸散發售[illegible]諸尊賜顧取丸散或[illegible]祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命[illegible]藥付上此啟

存心軒主人曹統新敬啓

[illegible]
C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET
LOS ANGELES CALIF. U. S. A.

## 注意

本軒現又由廣東老舖辦到大帮膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

## ◎所幸堅心不換醫

曹統新先生鑒[illegible]之良[illegible]名久矣[illegible]有何法改[illegible]將小兒阿會腳踏車由華盛頓街上士德頓街[illegible]將腳踏車砍碎[illegible]仆街上魂散魂飛儼如失氣昇赴醫院[illegible]骨斷一橛十五寸斷一橛破皮肉凸出骨流血如注[illegible]右肩腫[illegible]傷觀此情形聞者心驚見者流淚[illegible]雖不死亦成疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生起身來理[illegible]未止推正斷骨用藥敷補僅醫一日[illegible]其承受自由車之飛機館帶同西醫而來與先生駁論醫令將傷者車入醫院電影照醫則飛機館不負賠償醫費之責弟答聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理[illegible]度數[illegible]有術宜分判伊則悻悻而去連請曹先生理月餘已能步履如常合家歡慰喜更有駛自由車撞傷吾兒之西人[illegible]飛機館收回醫費一百九十三元除[illegible]之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增昌號[illegible]

## ◎偶幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪搔之更甚不知者必視作麻瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠人來此埠開創支店兼理西人特委友人携他到診指出此是濕毒山餘毒雜入血份伏留已久茲乘內熱循脈發越於四肢故暴腫痒痛出水[illegible]一劑此夕週身自然[illegible]一禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特登片言以銘感佩

寓羅省 3131/2 Marchessault St. Los Angeles Calif. 三水 [illegible]

## ◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生鑒啓者弟患遺年頑症纏綿中西醫理徒負光陰耗費錢財日臥牀中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰[illegible]此疾厄而已偶閱報章忽觀先生大名播特將病情函求治幸先生洞觀此症病名爲痺痛[illegible]之不効[illegible]竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神[illegible]國手與盧扁并駕齊驅有何多謝[illegible]上赤紙仲銀廿五元除找數尾之外其餘廿弩元勞將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

旅美 Jim Lee, 573 North St., Pittsfield, Mass 台山人 李[illegible]

## ◎勳毒靈丹如神且速

曹統新先生鑒啓者弟染此場惡毒實在無驗初由頭面起即點其色紫紅糜爛浸淫人心不三日面目浮腫越遍滿遍及全身狀如瘋疾急尋[illegible]服諸藥覺不能補止又行[illegible]血化膿亦不知此由來是夜自思無從解救搜閱報章知先生有靈丹[illegible]遂將病情函述並購此丹奈路程太遠望[illegible]心焦日換數[illegible]其症每每日十五日方得接閱辨症信知因毒入血與[illegible]相爲浸淫皮外仍候三日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時瘡稍止腫略消連服七日紅點[illegible]皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效轉可駭爲可喜特登報端介紹同病者知仙[illegible]之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe, P.O. Box 383, Princealbert, Sask, Can 賀[illegible]上言

## ◎跌打必宜清瘀血

曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因[illegible]自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腰部下失此時痛苦難堪即延[illegible]調治數次自作痊愈不料其瘀血未清[illegible]為後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求[illegible]乃將病源列寫求治蒙先生惠來藥[illegible]照法而用不及十日竟將後患消除正所謂[illegible]劉向春名不虛傳弟沾恩不淺感德靡涯特鳴於報俾患者知國手之所在焉

寓金山鳩市匯東昌號 Tong Chong Co. 725 Seventh Rd. Oakland Calif. 余[illegible]上言